



## JENNIFER MANNING

WhatsApp & Telegram +33 07 44 96 98 16 | SRV 438-476-6328 | Jennifer.p.manning@gmail.com | @jenniemanningartist | [jenniermanning.ca](http://jenniermanning.ca)

**Artiste Sourde multidisciplinaire**

adaptation scénique en langue des signes, performance, chansigne,  
poésie visuelle, musique sourde, jeu devant la caméra et sur scène

**Cadreuse & monteuse en perfectionnement**

documentaires, making-of, captations artistiques

**Consultante**

accessibilité, création inclusive

**Coach & formatrice**

chansigne (LSQ/ASL), accompagnement artistique

**Chargée de communication**

promotion de projets artistiques et culturels

**Compétences**

Maîtrise de la LSQ, de l'ASL et de la LSF

Capacité de créativité

Travail d'équipe et collaboration

## BIO

---

Jennifer Manning, artiste multidisciplinaire sourde de Sorel, se passionne depuis l'enfance pour les arts de la scène, les arts visuels et le théâtre. Issue d'une famille artistique (*père chorégraphe, musicien, comédien et mime professionnel*), elle développe très tôt une grande créativité et un langage corporel expressif.

Privée d'accès à de nombreux contenus culturels en raison du manque d'accessibilité, elle apprend à interpréter le jeu des acteurs et à créer ses propres histoires dès l'enfance. Cette expérience forge sa démarche artistique, ancrée dans l'observation, l'imaginaire et la résilience.

Jouer le rôle principal dans *La Petite Fille aux allumettes* à l'école primaire a été une révélation et un moment clé de son parcours artistique.

À l'adolescence, elle s'implique activement dans le théâtre, notamment au Centre des loisirs des Sourds de Montréal, où elle écrit, met en scène et joue. Sa tentative d'intégrer l'École nationale de théâtre de Montréal est interrompue en raison de l'absence de financement gouvernemental pour l'accès aux services d'interprétation. Après avoir déménagé dans l'Ouest canadien, elle suspend sa carrière artistique pendant près de dix ans.

De retour à Montréal en 2018, elle relance sa carrière artistique et s'implique dans la scène culturelle québécoise. En 2023-2024, elle suit une formation à l'École de Théâtre Universelle à Toulouse, spécialisée pour les personnes sourdes, renforçant ainsi son engagement pour une meilleure représentation des artistes sourds(es).

Aujourd'hui, Jennifer milite pour une accessibilité et une inclusion véritable dans les arts. Elle est convaincue que les artistes sourd·es ont leur place sur toutes les scènes, et que la richesse de leurs perspectives contribue à faire fleurir un monde culturel plus vibrant, diversifié et humain. Elle rêve d'un milieu artistique fluide, sans barrières, où chacun·e peut s'épanouir librement.

Une citation de Marilyn Monroe l'a toujours accompagnée :

« L'imperfection est beauté, la folie est génie, et il vaut mieux être totalement ridicule que totalement ennuyeux. »

[Portrait de Jennifer Manning](#) – Vidéo en langue des signes québécoise (LSQ), sous-titrée et traduite en français, réalisée par le Festival Phénomena en 2021. Certaines informations présentées dans la vidéo ont évolué depuis sa réalisation.

# Curriculum Vitae

---

## Réalisations Académiques

2023 – 2024 **Certificat en Théâtre - École de Théâtre Universelle**

Toulouse (France)

2020 – 2021 **Majeure en interprétation français-LSQ – Université du Québec à Montréal**

Montréal, QC

## Participation artistique à l'écran et sur scène

2025 **Comédienne | À QUOI BON MA VIE ?**

Texte FLORENCE HOUMAD. Mise en scène FLORENCE HOUMAD, ANABELA POÇO et ALICIA GUICHOU. Une création de la compagnie Cie Osez ! Vous. Présentation les 8-9-10 juin 2025 à Toulouse (France).

2024 **Comédienne | CONEXIONIS**

Spectacle clownesque. Mise en scène JENNIFER MANNING et NOEMI PONZO. Deux représentations les 14 et 15 septembre 2025 au Festival Sign'Ô à Toulouse (France).

2024 **Actrice | LUEUR D'ADIEU**

Court-métrage réalisé par AUDREY SANGLA et produit par ILLUMINATION STUDIO 31, à Toulouse (France). Court-métrage en circulation, avec des projections en cours en France et à l'international.

2024 **Actrice | DERNIER REGARD**

Court-métrage réalisé par PASCAL GENDREAU et produit par ILLUMINATION STUDIO 31, à Toulouse (France). Le court-métrage a été sélectionné à la 9<sup>e</sup> édition du Festival Vic Movies en novembre 2024, à Vic, en Espagne.

2023 **Comédienne | À L'ENVERS**

Création collective dirigée par MICHELINE CHEVRIER et CRISTINA CUGLIANDRO, produite par IMAGO THEATRE, à Montréal (Québec). Joué aux côtés de JENNIFER ROBERTS. Projet numérique présenté aux Journée de la Paix (2024) et au SOUND OFF Festival (2025), explorant théâtre inclusif et narration en langue des signes.

2023 **Actrice | FLUENT**

Court-métrage réalisé par JENNIFER ROBERTS et KATHLEEN STAVERT, tourné à Montréal (Québec). Le film a remporté deux prix au Festival du court-métrage ACTRA : le Prix du public et le Prix de la meilleure performance.

2022 **Co-scénariste et figurante | PASSAGÈRE**

Court-métrage réalisé par MARTIN BOUCHER. Produit par CINÉALL inc. Tourné à Montréal (Québec). Le film a remporté le Prix du meilleur montage au Festival international des films sourds de Hong Kong.

2022 – Actuel

**Comédienne | *USHER: Not The Singer***

Co-création avec SARAH SNIVELY, à Edmonton (Alberta). Présenté au [SOUND OFF Festival](#) en mars 2023 à Edmonton, au [Festival Phénomena](#) en collaboration avec [CHAIRE de recherche du Canada sur la citoyenneté culturelle des personnes sourdes et les pratiques d'équité culturelle](#), en octobre 2023 à Montréal, ainsi qu'au [Festival Clin d'Œil](#), festival international à Reims (France), où nous retournerons en juillet 2026 pour présenter notre pièce en cours de développement. Projet soutenu pour la création par le Conseil des arts d'Edmonton et pour le voyage à Reims par le Conseil des arts du Canada.

2021 – 2023

**Comédienne | *LE MYTHE DE LA MAIN RARE***

Création collective avec HODAN YOUSSEOUF, MARIE-PIERRE PETIT et STÉPHANIE VEILLEUX, à Montréal (Québec). Présenté au [Festival Phénomena 2021](#) à Montréal, au [SOUND OFF Festival](#) en mars 2022 à Edmonton (Alberta), à la Maison des Sourds à Montréal en septembre 2022, dans les écoles francophones pour personnes Sourdes du Québec et à Ottawa au printemps 2023, ainsi qu'au [Festival Salvia](#) ([vidéo de promo](#)) à Trapani, en Sicile, en août 2023. Projet soutenu pour la création par le Conseil des arts du Canada et pour la tournée par le Conseil des arts de Montréal.

2018 – 2019

**Comédienne | *TRAVERSÉE***

Texte de ESTELLE SAVASTA, traduction en langue des signes québécoise par MARIE-HÉLÈNE HAMEL, JENNIFER MANNING et FAL PETIT. Mise en scène : MILENA BUZIAK. Spectacle joué avec FLORENCE BLAIN MBAYE ou MYRIAM DE VERGER.

Une création de la [Compagnie des Voyageurs Immobiles](#). Présenté à Montréal (Québec), Laval (Québec), L'Assomption (Québec), Val-Morin (Québec), Toronto (Ontario), Sudbury (Ontario) et Winnipeg (Manitoba).

## Adaptations scéniques en langue des signes (LSQ, ASL, LSF)

2025

[Festival Court mais Bon](#) – LSF | Puy-en-Velay, France

2023

[Le Partage](#) – ASL | La Chapelle, Montréal, Québec

2023

[Wildfire](#) – ASL | La Chapelle, Montréal, Québec

2022

[Pacific Palisades](#) – LSQ | Théâtre d'Aujourd'hui, Montréal, Québec. Traduction en LSQ menée jusqu'à son terme. Présence scénique annulée à la dernière minute en raison du refus de conditions d'accessibilité jugées insuffisantes pour les artistes Sourds-es.

2022

[Dracula](#) – ASL | Segal Centre, Montréal, Québec

2022

[Silences infinis des requins pèlerins](#) – LSQ | Théâtre Déchainés, Montréal, Québec

2019

[Guérilla de l'ordinaire](#) – LSQ | Théâtre d'Aujourd'hui, Montréal, Québec

## Conteuse en langue des signes

2023

[Les Dimanches du conte](#) | Récit de deux contes en LSQ, lors de l'événement *Les Dimanches du conte* au Bar le Jockey, à Montréal, Québec

2022

[LIBELLULE](#) | Conte écrit par ma mère et adapté par moi en LSQ, présenté dans le cadre de l'événement [Contes et Légendes du Patriote](#), à Blainville, Québec

2022

[Festival de contes et menteries](#) organisé par [Les ami.es imaginaires](#) | Adaption en LSQ de deux contes présentés avec la conteuse Dominique Deslongchamps, au Musée national des beaux-arts du Québec.

## Musique et poésie sourde

2022

**Artiste et Poète** | [La LSQ est et sera toujours vivante!](#)

Création et performance d'une musique signée, présentée dans le cadre de la Semaine internationale des Sourds, à Montréal, Québec. Captation filmée, montage réalisé par XING FAN.

2019 – 2022

**Chercheuse – Musique sourde** | Université de Montréal (Montréal, QC)

Projet mené sous la direction de [VÉRO LEDUC](#) et [LINE GRENIER](#), autour des relations entre les personnes Sourdes et la musique. Montage des vidéos d'entrevues, organisation et animation de conférences et d'ateliers.

[La musique, pour moi](#) | Capsule vidéo. 7 min 16. LSQ et ASL, sous-titrée en français et anglais.

[Musiquer : nos expériences en musique](#) | Capsule vidéo. 10 min. LSQ et ASL, sous-titrée en français et anglais.

[Quand ça fausse... Normes, dissonances et affirmations](#) | Capsule vidéo. 7 min 41. LSQ et ASL, sous-titrée en français et anglais.

2019 – 2021

**Coach artistique** | Chansons en langue des signes | [L-Expression](#), Montréal (Québec).

Traduction de chansons du français vers la LSQ et de l'anglais vers l'ASL. Interprétation en LSQ/ASL et accompagnement artistique pour des performances musicales signées.

2020

**Artiste et Poète** | [Mes chapitres magiques](#) | [Festival Phénomena 2020](#)

Écriture et traduction en LSQ de mon premier poème, *Mes chapitres magiques*.

Performance filmée et diffusée par le Festival Phénomena en période de pandémie.

2019

**Artiste et Poète** | [Festival Phénomena 2019](#)

Présentation de l'adaptation en LSQ d'un des poèmes en ASL de l'artiste Sarah Snively dans le cadre du Festival Phénomena (voir à 1:15:38).

2019

**Chansigneuse LSQ** | [Plus rien](#), des Cowboys Fringants | [L-Expression](#), Montréal

(Québec). Chansigne en langue des signes québécoise (LSQ) de la chanson *Plus rien*, du groupe Les Cowboys Fringants, en collaboration avec L-Expression.

## Atelier / Formation / Résidence Artistique

2022 – 2026

**Consultante et comédienne** | [The Sound of Dogs](#) | Création de [JENNIFER ROBERTS](#)

Projet développé, écrit et réalisé par JENNIFER ROBERTS. Participation à des ateliers de création à Montréal depuis 2022 pour le développement du scénario de la pièce.

Prochaine session d'ateliers prévue en janvier 2026, suivie d'une tournée à l'automne 2026. *Extrait promotionnel à venir*.

2025

**Résidence artistique** | [Compagnie Rara Woulib](#) | Marseille, France

Une semaine de laboratoire croisé autour de pratiques artistiques axées sur la vibration, le silence et le bruit. Exploration de différentes thématiques : rendre le son visible, musique sourde, invention d'un espace public commun aux corps sourds, malentendants et entendants, danses collectives, production sonore collective et musique sensible partagée.

2025	<b>Atelier cinématographique</b>   Les bases du scénario – Du scénario au pitch animé par <a href="#">LOUIS NEETHLING</a>   Toulouse, France Atelier de trois jours autour de l'écriture scénaristique et de la structure narrative. Exploration des fondamentaux du storytelling, du développement de personnages profonds et motivés, et de l'analyse d'extraits de films. Formation axée sur la construction d'un scénario et la présentation d'un pitch clair et convaincant.
2024	<b>Formation</b>   Théâtre du corps avec <a href="#">JULIAN EGGERICKX</a>   Toulouse, France Une semaine de formation dirigée par le metteur en scène JULIAN EGGERICKX, autour d'un théâtre qui fait parler les corps. Inspirée du cinéma muet en noir et blanc, la démarche explore, dans le silence, l'expression du burlesque et du tragique, ces accidents de vie que nous transformons en acrobatie.
2022	<b>Co-organisatrice et animatrice</b>   <a href="#">Résidence Musicamos : Cuando Ixs Sordxs reclamen la música</a>   Festival Cultura UNAM, Mexico Co-organisation et animation d'une résidence de recherche et de création sur les musiques sourdes avec <a href="#">VÉRO LEDUC</a> . Résidence-ateliers présentée au Centro Cultural Universitario, dans le cadre du Festival Cultura UNAM (Mexico).

## Vidéo, Captation Et Montage

2024 – Actuel	<b>Cadreuse et monteuse</b>   <a href="#">Illumination Studio 31</a> Toulouse, France Captation et montage de vidéos de diffusion pour le <a href="#">Festival Film'Ô</a> . Réalisation du making-of (18 min) du court-métrage <a href="#">Lueur d'Adieu</a> d'AUDREY SANGLA. Collaboration étroite avec l'équipe de production pour la mise en valeur des contenus audiovisuels.
2019 – Actuel	<b>Animatrice et monteuse</b> Création et montage de contenus promotionnels pour la diffusion artistique, afin de promouvoir des événements et des pièces de théâtre.

## Accessibilité, Interprétation Et Consultation Sourde

2019 – Actuel	<b>Interprète Sourde (ASL / LSQ)</b>   <a href="#">TraduSigne</a> – Montréal (Québec) Interprétation croisée entre la langue des signes québécoise (LSQ) et la langue des signes américaine (ASL).
2019 – Actuel	<b>Consultante Sourde</b>   Théâtre et accessibilité Participation à l'accessibilité de pièces de théâtre : adaptation en langue des signes, engagement et coordination d'interprètes Sourd·es.
2019 – Actuel	<b>Consultante Sourde</b>   Cinéma   Montréal (Québec) Consultation pour un film de la cinéaste <a href="#">MARTINE ASSELIN</a> : références culturelles, lecture de scénario, accompagnement à la représentation sourde et traduction en LSQ.